

Warszawa, 08.03.2019r.

Nr sprawy: SZP.253.3.2019
BNiPK.250.1.2019

DA-20/10/1/2019

Uczestnicy postępowania.

Dotyczy postępowania prowadzonego zgodnie z art. 138g ust. 1 w związku z art. 138o ust. 1-4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986), zwanej dalej Ustawą, na: **Usługi edukacyjne podnoszące kompetencje pracowników SGGW w Warszawie w ramach projektu „Sukces z natury – kompleksowy program podniesienia jakości zarządzania procesem kształcenia i jakości nauczania Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie.**

Zamawiający Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie działając na podstawie art. 38 ust. 2 Ustawy przekazuje treść pytań, które wpłynęły w przedmiotowym postępowaniu wraz z odpowiedziami.

Pytanie 1:

W Ogłoszeniu o zamówieniu, w rozdziale III Opis przedmiotu zamówienia, pkt. 9 znajduje się następujący zapis: *„Rekrutacja – Wykonawca zobowiązany jest do udostępnienia narzędzia do rekrutacji uczestników zgodne z obowiązującym w SGGW regulaminem, stanowiącym załącznik do Ogłoszenia o Zamówieniu w postaci systemu dostępnego przez przeglądarkę internetową udostępnione pracownikom SGGW umożliwiające dokonanie czynności wynikających z Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie w zakresie rejestracji na usługę edukacyjną.”*

Czy w szacowaniu wartości zamówienia zostały uwzględnione środki na narzędzie do rekrutacji uczestników oraz w jakiej wysokości?
Bardzo prosimy o szacunek i protokół z szacowania.

Odpowiedź:

Zamawiający oszacował wartość zamówienia biorąc pod uwagę jego opis i wymagania w nim zawarte. Wartość zamówienia zostanie udostępniona po otwarciu ofert zgodnie z pkt. 2.4 Druku ZP-PN.

Pytanie 2:

W paragrafie 5 pkt 18 a i b piszecie Państwo:

18. Wykonawca zobowiązuje się do wskazania trenera najpóźniej na 7 dni przed planowanym terminem szkolenia, który spełnia następujące wymagania:

- a. przeprowadził co najmniej łącznie(w zależności od liczby godzin zadeklarowanej w ofercie Wykonawcy, minimalnie 60 godzin dla Zadań:) z zakresu szkoleń/warsztatów obejmujących zagadnienia będące przedmiotem zamówienia w wymienionych częściach w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert

Wykonawca wypełnia oświadczenie dotyczące doświadczenia zawodowego trenera, którego wzór, stanowi załącznik nr 8 do niniejszej Umowy oraz przedstawia CV trenera z jego własnoręcznym podpisem.

- b. posiada autoryzacje na przeprowadzanie szkoleń od następujących dostawców: APMG International Agile PM, Peopel Cert / Axelos Prince2, Peopel Cert / Axelos ITIL, Peopel Cert / Axelos MoR;

Na okoliczność potwierdzenia Wykonawca załączy kopie certyfikatów.

Szanowni Państwo, bardzo prosimy o doprecyzowanie, OPZ przewiduje różne rodzaje szkoleń, duża część z nich nie jest szkoleniami akredytowanymi. W związku z czym czy do tych szkoleń, które nie wymagają akredytacji od trenera musimy także wykazać, że trenerzy posiadają taką akredytację, np. w przypadku szkolenia Zamówienia publiczne na dostawy i usługi informatyczne (pkt. 9 OPZ) potrzebny jest, aby zapewnić należyłą jakość tego szkolenia, prawnik prawa zamówień publicznych, a nie osoba posiadająca akredytację w zakresie AgilePM czy ITIL.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że akredytacja wymagana jest tylko w zakresie szkoleń certyfikowanych oraz warsztatów zbieżnych tematycznie ze szkoleniami certyfikowanymi.

Pytanie 3:

Czy wszyscy trenerzy, których dedykujemy do poszczególnych zadań mają być przedstawieni w ofercie?

Przykładowo, w Załączniku nr 6 do Ogłoszenia - wzór wykazu przeprowadzonych usług edukacyjnych, powinniśmy przedstawić oddzielnie godziny szkoleń i referencje Trenera dedykowanego do szkoleń PRINCE, oddzielnie Trenera do szkoleń AgilePM, ITIL, itd.?

Odpowiedź:

Zamawiający nie wymaga przedstawienia wykazu trenerów w ofercie.

Załącznik nr 6 do ogłoszenia odnosi się do Rozdziału VIII ust. 1 lit. c) oraz Rozdziału IX ust. 1 Ogłoszenia o zamówieniu, czyli spełnienia warunku przez wykonawcę, a nie przez trenera.

Pytanie 4:

Poniżej przesyłam pytanie dotyczące ww. postępowania:

- 1) Załącznik Nr 4 – Opis przedmiotu zamówienia dla Zadania 1, pozycja nr 14 – Szkolenie: ITIL Zarządzanie katalogiem usług oraz pozycja nr 22 – Szkolenie: ITIL Zarządzanie Strategią Usług, w tabeli H „Forma realizacji” i I „Certyfikat” piszecie Państwo, że szkolenie będzie zakończone certyfikatem. Chciałabym zapytać o jaki certyfikat chodzi? Międzynarodowy? Jakiej wymagacie Państwo certyfikacji?

Odpowiedź:

Zamawiający wskazuje, że opis poruszonego zagadnienia znajduje się w Rozdziale III Ogłoszenia o zamówieniu, ust.5 pkt. 3) lit. b) „Szkolenia certyfikowane”.

Pytanie 5:

Chciałabym doprecyzować kwestie związane z RODO (**Pytanie nr 5 – pytania nr 16**).

W paragrafie 2 OŚWIADCZENIA I OBOWIĄZKI PROCESORA piszecie Państwo:

„Procesor jest zobowiązany: niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 2 Dni Roboczych, informować (o ile nie doprowadzi to do naruszenia przepisów obowiązującego prawa) Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Procesora, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych, skierowanej do Procesora, o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących

przetwarzania danych osobowych przez Procesora, w szczególności prowadzonych przez organ nadzoru, a także o wszelkich skargach osób, których dane dotyczą związanych z przetwarzaniem ich danych osobowych”.

Szanowni Państwo – proponujemy zmianę zapisu na informowanie Administratora nie później niż w ciągu 7 Dni Roboczych.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 6:

Bardzo prosimy o usunięcie zapisu z **paragrafu 3 ŚRODKI ORGANIZACYJNE I TECHNICZNE:** *„Administrator ma prawo wydawać Procesorowi wiążące instrukcje dotyczące wdrożenia dodatkowych środków zabezpieczających. Procesor powinien wdrożyć takie środki w rozsądnym czasie, w terminie uzgodnionym z Administratorem.”*

Posiadamy takie zabezpieczenia jakich wymaga RODO i które zostały podjęte w związku z wykonaną analizą ryzyka, prosimy o usunięcie zapisu. Punkt jest bardzo ogólny i może narażać firmę na dodatkowe koszty.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i dokonuje wykreślenia przedmiotowego zapisu.

Pytanie 7:

W **paragrafie 4 PODPOWIERZENIE** oraz **paragrafie 5 TRANSFER DANYCH OSOBOWYCH** piszecie Państwo:

„Dalsze powierzenie przez Procesora przetwarzania danych osobowych innym podmiotom przetwarzającym możliwe jest wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej zgody Administratora wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.”

Oraz:

„Procesor nie może przekazywać (transferować) danych osobowych do państwa trzeciego, które znajduje się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym („EOG”), chyba że Administrator udzieli mu uprzedniej, pisemnej pod rygorem nieważności, zgody zezwalającej na taki transfer.”

Szanowni Państwo, Będziemy przekazywać dane poza EOG, tj. USA. Firmie Dropbox, gdzie mamy zaakceptowaną umowę powierzenia przetwarzania danych oraz dodatkowo USA i UE łączy Privacy Shield. Prosimy o wyrażenie przez Państwa zgody na przekazanie danych do Dropbox w umowie powierzenia. Dane te zostaną przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem RODO.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 8:

W paragrafie 6. pkt. 1. AUDYT jest zapis: „Administrator jest w każdym momencie upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez Procesora z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa (...)”

Szanowni Państwo, bardzo prosimy o zmianę zapisu, gdyż nie możemy zgodzić się na przeprowadzenie audytu w każdym momencie. Zgodnie z RODO Zamawiający powinien poinformować w ciągu 30 dni o planowanym audycie w formie pisemnej. Dodatkowo, w obszarach przetwarzania oprócz Państwa danych osobowych są też dane innych klientów i nie możemy wpuścić Państwa do tych obszarów.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i dokonuje zmiany zapisu w Ogłoszeniu o zamówieniu, w Załączniku nr 9 do umowy – Wzór umowy powierzenia danych osobowych, § 6 ust. 1., w następujący sposób:

Administrator **poinformuje Procesora z 30-to dniowym wyprzedzeniem, o zamiarze jest w każdym momencie upoważniony do** przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez Procesora z Umową oraz obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności Administrator może przeprowadzić weryfikację zgodności i adekwatności środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających przetwarzanie danych osobowych wdrożonych przez Procesora.

Pytanie 9:

Paragraf 6. pkt. 2. „Administrator **poinformuje Procesora co najmniej 3 Dni Robocze przed planowaną datą audytu o zamiarze jego przeprowadzenia.**”

Szanowni Państwo, proponujemy minimum 7 Dni Roboczych.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 10:

W pkt. 4 paragrafu 6: „Procesor ma obowiązek współpracować z Administratorem i upoważnionymi przez niego audytorami, w szczególności zapewnić im dostęp do pomieszczeń i dokumentów obejmujących dane osobowe oraz informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych, infrastruktury teleinformatycznej oraz systemów IT, a także do osób mających wiedzę nt. procesów przetwarzania danych osobowych realizowanych przez Procesora”.

Szanowni Państwo, wykonanie audytu nie może prowadzić do naruszenia zasad ochrony danych osobowych istniejących u Wykonawcy, w szczególności nie może skutkować niedozwolonym ujawnieniem danych osobowych przez niego przetwarzanych, a także stosowanych przez niego środków, metod i praktyk służących ochronie tych danych. Każda osoba przeprowadzająca czynności audytowe w imieniu Zamawiającego podpisze stosowne oświadczenie o obowiązku zachowania w poufności informacji pozyskanych w trakcie wykonywania audytu, pod rygorem odmowy dopuszczenia danej osoby do jego przeprowadzenia. Czynności audytowe mogą być prowadzone pod warunkiem pisemnego uprzedzenia Wykonawcy o zamiarze ich przeprowadzenia z 7 dniowym wyprzedzeniem. Osoby wykonujące czynności audytowe zobowiązane są stosować się do poleceń przedstawicieli Wykonawcy związanych z dostępem do pomieszczeń, urządzeń, nośników oraz systemów

informatycznych w celu zapewnienia należytej ochrony danych osobowych przetwarzanych przez Wykonawcę.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 11:

Pkt 7. Paragrafu 6: „Procesor jest zobowiązany zapewnić w umowie z dalszym podmiotem przetwarzającym możliwość przeprowadzenia przez Administratora audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez dalszy podmiot przetwarzający z Umową na zasadach określonych powyżej.”

Szanowni Państwo, bardzo prosimy o usunięcie zapisu. Posiadamy już podpisane umowy powierzenia. Audyt możemy przeprowadzić i udostępnić Państwu raport z audytu i inne potrzebne informacje.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 12:

Paragraf 7 POUFNOŚĆ pkt. 11. „W przypadku nałożenia na Administratora kary administracyjnej w wyniku postępowania, o którym mowa w ust. 10 powyżej Procesor odpowiada względem Administratora do wysokości nałożonej kary stwierdzonej prawomocnym wyrokiem sądu lub ostateczną decyzją administracyjną podtrzymana prawomocnie wyrokiem sądu administracyjnego. Administrator zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, do pełnej wysokości szkody, na zasadach ogólnych.”

Szanowni Państwo, każda ze stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, zgodnie z przepisem Rozporządzenia i Kodeksu Cywilnego. Zgodnie z artykułem 82 ust. 4 „Jeżeli w tym samym przetwarzaniu uczestniczy więcej niż jeden administrator lub podmiot przetwarzający lub uczestniczy w nim zarówno administrator jak i podmiot przetwarzający i zgodnie z ust. 2 i 3 odpowiadają za szkodę spowodowaną przetwarzaniem, ponoszą oni odpowiedzialność solidarną za całą szkodę, tak by zapewnić osobie, której dane dotyczą, rzeczywiste uzyskanie odszkodowania.” Bardzo prosimy o zmianę zapisu.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.

Pytanie 13:

Paragraf 8. ZGŁASZANIE NARUSZEŃ, pkt. 2: „Po stwierdzeniu naruszenia ochrony powierzonych mu przez Administratora danych osobowych Procesor, bez zbędnej zwłoki, jednak w miarę możliwości nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia naruszenia, zgłasza je Administratorowi.”

Szanowni Państwo, proponujemy zmianę zapisu na: „(...) w ciągu 48 godzin od wykrycia naruszenia, zgłasza je Administratorowi”.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza proponowaną zmianę.



Pytanie 14:

Paragraf 9. CZAS TRWANIA UMOWY ORAZ ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI, pkt. 9: *”W przypadku dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych Procesor zobowiązuje się do zawarcia w umowach z dalszymi podmiotami przetwarzającymi postanowień, zgodnie z którymi umowy dalszego przetwarzania danych będą ulegały automatycznemu rozwiązaniu w razie zakończenia obowiązywania niniejszej Umowy.”*

Szanowni Państwo, bardzo prosimy o usunięcie zapisu, gdyż mamy podpisaną umowę powierzenia z naszymi podmiotami przetwarzającymi, w których jest zawarta informacja, że dane powierzane to dane klientów, nie będą zawierane umowy dalszego przetwarzania, a umowy powierzenia będą dalej trwały.

Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany zapisu. Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę i dokonuje zmiany zapisu w Ogłoszeniu o zamówieniu, w Załączniku nr 9 do umowy – Wzór umowy powierzenia danych osobowych, § 9 poprzez wykreślenie ust. 9.

Pytanie 15:

Pkt. 10. *„W przypadku naruszenia obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Procesora, w następstwie, czego Administrator zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany administracyjną karą finansową, Procesor zobowiązuje się pokryć Administratorowi poniesione z tego tytułu koszty”* – tę zasadę określa RODO, odwołuje się do pkt. 11 par. 7.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy w Ogłoszeniu o zamówieniu.

Pytanie 16:

Pkt. 12. *„(...) Administrator zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość przysługującej Procesorowi kary umownej.”* Bardzo prosimy o usunięcie tego zapisu.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy w Ogłoszeniu o zamówieniu.

Pytanie 17:

Zadanie 2 szkolenie 9 „Trening umiejętności menedżerskich” dla kadry kierowniczej ma być realizowane w formule otwartej, a jako lokalizacja wskazany jest kampus SGGW. Jeśli szkolenie ma być realizowane w formule otwartej, proszę o zmianę lokalizacji na Warszawę.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na wnioskowaną zmianę miejsca organizacji szkolenia z Kampus SGGW na Warszawa. Jednocześnie Zamawiający wprowadza zmianę na str. 50 Ogłoszenia o zamówieniu, w Załączniku nr 4 do Ogłoszenia (Opis przedmiotu zamówienia dla zadania 2), Tabela 4, Lp.. 9 „Szkolenie: Trening umiejętności menedżerskich”, w kolumnie J „lokalizacja” z Kampus SGGW na Warszawa.

Pytanie 18:

Jednym z kryteriów oceny ofert jest doświadczenie zawodowe trenera. W zadaniu nr 1 znajduje się 26 pozycji szkoleniowych z różnych obszarów tematycznych, zadanie 2 natomiast ma tych pozycji 9.

Wykonawca na etapie składania ofert ma oświadczyć, że trenerzy, których skieruje do wykonania zamówienia będą posiadali doświadczenie w należyтым przeprowadzeniu, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert z tematyki usług edukacyjnych będących przedmiotem zamówienia

Zakładając hipotetyczną sytuację, że Wykonawca dysponuje przykładowo w zadaniu 1 dwudziestoma sześcioma trenerami (26), gdzie jeden trener jest przypisany do jednego szkolenia, ale każdy z tych trenerów posiada inne doświadczenie, tj.

Trener do szkolenia nr 1 posiada 60 godzin doświadczenia
Trener do szkolenia nr 2 posiada 100 godzin doświadczenia
Trener do szkolenia nr 3 posiada 70 godzin doświadczenia
Itd.

Co w powyższej sytuacji ma zaznaczyć Wykonawca w poniższym oświadczeniu?

Kryterium: Doświadczenie trenera w zakresie Zadania 1:

Oświadczam, że trenerzy, których skieruję do wykonania zamówienia, będą posiadali doświadczenie w należyтым przeprowadzeniu, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert z tematyki usług edukacyjnych będących przedmiotem zamówienia, na które zostanie skierowany w następującej liczbie godzin (edukacyjnych, szkoleniowych, po 60 min) (*właściwie zaznaczyć*):

- o 60 godz. – 0 pkt,
- o od 61 do 80 godz. – 5 pkt,
- o od 81 do 100 godz. – 10 pkt

To samo dotyczy Zadania nr 2

Odpowiedź:

Zamawiający wskazuje, że opis poruszonego zagadnienia znajduje się w Rozdziale XVII Ogłoszenia o zamówieniu, ust. 1, pkt B „Kryterium: doświadczenie zawodowe trenera”.

Pytanie 19:

Zwracam się z prośbą o wydłużenie terminu składania ofert do dnia 12.03.2019 r.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert zostaje przesunięty przedmiotowym pismem. Termin składania ofert 15.03.2019 r. godz. 9:15, termin otwarcia ofert 15.03.2019 r. godz. 10:00.

Pytanie 20:

Dodatkowo proszę o informację, czy szkolenie dotyczące zadania 2 pozycja 2 „Finanse dla niefinansistów rozwijanie świadomości finansowej pracowników” ma być zrealizowane w formule zamkniętej w lokalizacji Warszawa, czy też w kampusie SGGW? Opis przedmiotu zamówienia do tego konkretnego szkolenia wskazuje lokalizację „Warszawa”, natomiast wszystkie inne szkolenia wskazane jako szkolenia realizowane w formule zamkniętej mają być realizowane w kampusie SGGW, stąd pojawia się wątpliwość wykonawcy.

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę na wnioskowaną zmianę miejsca organizacji szkolenia z Warszawa na Kampus SGGW. Jednocześnie Zamawiający wprowadza zmianę na str. 45 Ogłoszenia o zamówieniu, w Załączniku nr 4 do Ogłoszenia (Opis przedmiotu zamówienia dla zadania 2), Tabela 4, Lp. 2 „Szkolenie: Finanse dla nie finansistów rozwijanie świadomości finansowej pracowników”, w kolumnie J „lokalizacja” z Warszawa na Kampus SGGW.

Pytanie 21:

W pkt. III. 5. 2) a. ogłoszenia o zamówieniu piszą Państwo, że Wykonawca ma dostarczyć **autoryzowane** materiały szkoleniowe. Proszę o informację o jaką autoryzację chodzi?

Odpowiedź:

Zamawiający wskazuje, że autoryzowane materiały szkoleniowe opisane w Rozdziale III ust. 5 pkt 2) lit. a. Ogłoszenia o zamówieniu, które zobowiązany jest dostarczyć Wykonawca oznaczają materiały autoryzowane przez instytucję prowadzącą szkolenie. W przypadku szkoleń certyfikowanych poprzez materiały autoryzowane rozumie się oficjalne autoryzowane podręczniki zgodne z przedmiotem szkolenia.

Pytanie 22:

Czy szkolenie z poz. 23 zadania 1 – M_o_R Foundation dla Kadry kierowniczej ma zostać zakończone akredytowanym egzaminem? W pozycji „Weryfikacja zdobytej wiedzy” wskazują Państwo „Dyplom”. W pozostałych akredytowanych szkoleniach wskazany jest „Certyfikat”.

Odpowiedź:

Zamawiający wprowadza zmianę w Zadaniu 1 w poz. 23 rodzaju formy realizacji z Szkolenie na Szkolenie certyfikowane oraz sposobu weryfikacji zdobytej wiedzy z Dyplom na Certyfikat. Jednocześnie Zamawiający wprowadza zmianę w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 4 do Ogłoszenia o zamówieniu, Tabela nr 3 dla Zadania 1, poz. 23 w kolumnie H „Forma realizacji” oraz w kolumnie I „Weryfikacja zdobytej wiedzy”. Aktualna str. 40 Ogłoszenia o zamówieniu w załączeniu do niniejszego pisma.

Wprowadzone tym pismem zmiany są wiążące dla Wykonawców i należy je potraktować jako wyjaśnienie treści Ogłoszenia o zamówieniu. Do pisma zostały załączone strony 40, 45,50 Ogłoszenia o zamówieniu po uwzględnieniu zmian.



Jednocześnie Zamawiający informuje, iż ulega zmianie termin składania i otwarcia ofert na:

- składanie ofert 15.03.2019r., godz. 09:15
- otwarcie ofert 15.03.2019r., godz. 10:00

Miejsca składania i otwarcia ofert pozostają bez zmian.

Z poważaniem,

PROREKTOR
ds. Nauki
i z-ca Rektora



/ Prof. dr hab. Marjan Binek /